

1. Record Nr.	UNINA9910819521503321
Titolo	A political history of Spanish : the making of a language // edited by Jose del Valle [[electronic resource]]
Pubbl/distr/stampa	Cambridge : , : Cambridge University Press, , 2013
ISBN	1-107-27233-5 1-139-89038-7 1-107-27176-2 1-107-53365-1 1-107-27508-3 1-107-27834-1 1-107-27385-4 0-511-79433-9 1-107-27711-6
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (xiv, 430 pages) : digital, PDF file(s)
Disciplina	460.9
Soggetti	Spanish language - Political aspects - History Communication in politics - History Spanish-speaking countries Politics and government
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Intro -- Contents -- Contributors -- Figures and Tables -- Acknowledgements -- Part I Theoretical underpinnings -- 1 Language, politics and history: an introductory essay -- Historical grammar and the scientificization of language studies -- The idealist challenge: redefining the relationship between language and human will -- Language, society and history -- Language and politics -- Towards glottopolitical history: metalanguage and ideology -- A political history of Spanish: the making of a language -- Part II The making of Spanish: Iberian perspectives -- 2 Introduction to the making of Spanish: Iberian perspectives -- 3 The prehistory of written Spanish and the thirteenth-century nationalist zeitgeist -- Introduction -- Syntax -- Semantics -- The lexicon -- Morphology -- 4 Language, nation and empire in early

modern Iberia -- Language and empire -- Language and nation -- Between the local and the global: for a connected history of Spanish in the early modern age -- 5 The seventeenth-century debate over the origins of Spanish: links of language ideology to the Morisco question -- Introduction -- Aldrete in polemical context -- The origins of the origins debate -- Origins of the parchment: the racialization of the Moriscos -- The debate over the expulsion of the Moriscos -- The Sacromonte forgeries as proposed solution -- The role of language in the Sacromonte polemics -- Ideologies of language in López Madera and Aldrete -- Theme 1: locus of language -- Theme 2: honor in antiquity versus perfectibility -- Theme 3: linguistic consequences of conquest -- Theme 3a: lessons of specific conquests -- Theme 4: mastery of second language -- Summary: contrasting linguistic ideologies -- Aldrete: mutability and perfectibility -- López Madera: origins and essences -- 6 The institutionalization of language in eighteenth-century Spain.

Absolutism and the new technologies of language -- A regalist in the court -- The Marquis and the lawyer -- Game of mirrors: the Council of Castile and the Royal Spanish Academy -- Epilogue: the RAE, school of nation and "fábrica de discretos"⁸ -- 7 The officialization of Spanish in mid-nineteenth-century Spain: the Academy's authority -- The officialization of orthography -- Public debate over the officialization of orthography -- The officialization of grammar -- Contextualization and conclusions -- 8 Spanish and other languages of Spain in the Second Republic -- Unamuno: 'The discursive creator of the Spanish Republic' -- National religion, language worship and imperialism -- National sentiment versus regional resentment -- Language struggle and bilingualism -- Ramón Menéndez Pidal: the Spanish language and the Spanish nation -- Articles 4 and 48/50 of the Constitution -- Parliamentary debates: intransigent versus conciliatory stances -- Conclusion: "the heart of national unity" -- Part III The making of Spanish: Latin American and Transatlantic perspectives -- 9 Introduction to the making of Spanish: Latin American and Transatlantic perspectives -- Introduction -- Multiple histories and multiple ideologies: discourses on language in Latin America -- Conclusion -- 10 Language, religion and unification in early colonial Peru -- Colonial policies on the language of Castile -- The *Misceláneas* and the unifying discourse of language -- By way of a conclusion: the Incas and the origin of Spanish -- 11 Grammar and the state in the Southern Cone in the nineteenth century -- The grammarians of the first revolutionary decade -- On punctuation -- Pronunciation and orthography -- Grammatical traditions -- Grammars of the decade before national organization -- Pronunciation, punctuation and orthography -- Language varieties and normativity in Sastre. Grammatical analysis -- Conclusion -- 12 The politics of lexicography in the Mexican Academy in the late nineteenth century -- The RAE's expansion program -- The Mexican subsidiary -- The voice of Mexicans in the DRAE -- From one common source -- Conclusion -- 13 Language in the Dominican Republic: between Hispanism and Panamericanism -- Feeling Spanish: Dominican historiographers and nationalist discourses -- Against Panamericanism -- Enacting linguistic agency -- Linguistic representation in the Dominican Republic -- Conclusion -- 14 Language diversity and national unity in the history of Uruguay -- Introduction -- The birth of modern Uruguay: the border and Portuguese as a problem -- Delimitation of borders and hispanization: Varela and the Decree-Law for General Education (*Decreto-Ley de Educación Común*) -- Regulation of the Decree-Law for General Education in border schools -- Borders, immigrants and the

construction of nationality during the first quarter of the twentieth century -- The thirties and forties: immigrants and migrant languages as a problem -- The migratory question in education -- Linguistic purism and the creation of the Academia Nacional de Letras -- Conclusions -- 15 Language debates and the institutionalization of philology in Argentina in the first half of the twentieth century -- Introduction -- The establishment of the Instituto de Filología -- Arturo Costa Álvarez: "Cuidados ajenos matan al asno" or "Mind your own business" -- Vicente Rossi: "The geographical tale of 'the Language'" -- Conclusions -- 16 Linguistic emancipation and the academies of the Spanish language in the twentieth century: the 1951 turning point -- Introduction -- Mexico's invitation -- Franco's deal-breaker -- The inauguration -- The not-so-harmonious side of the conference -- Making sense of the debate -- Conclusion.

Part IV The making of Spanish: US perspectives -- 17 Introduction to the making of Spanish: US perspectives -- Introduction -- Historical overview -- Ideologies of Spanish: national identities, expansionism and migration -- Conclusion -- 18 Language, church and state in territorial Arizona -- Catholic schools -- Public schools -- Sectarian versus secular schools -- Spanish as a resource -- Responses to assimilation -- Progress on the frontier -- Conclusions -- 19 The politics of Spanish and English in territorial New Mexico -- History and socio-demographics of New Mexico -- Education, literacy and the press -- Language and the quest for statehood: racializing language -- Conclusion -- 20 Public health and the politics of Spanish in early twentieth-century Texas -- Introduction -- Public health and biosocial categorization in Texas -- Biosocial categorization and the Movimiento Pro Salud -- The Movimiento Pro Salud and the instrumentalization of Spanish -- Conclusion -- 21 Categorizing Latinos in the history of the US Census: the official racialization of Spanish -- Mother tongue and racial classification -- Neither White nor non-White -- The linguistic origins of Hispanic origin -- From race to choice: threatening languages at the turn of the millennium -- Racializing Spanish: from mother tongue to Hispanic origin and home language use -- Part V The making of Spanish beyond Spain and the Americas -- 22 Introduction to the making of Spanish beyond Spain and the Americas -- Introduction -- Representations of Judeo-Spanish in a diasporic context -- Representations of Spanish in colonial and post-colonial contexts -- Conclusion -- 23 The status of Judeo-Spanish in the Ottoman Empire -- Judeo-Spanish: historical background -- Birth and development of Judeo-Spanish -- Western influence -- The Alliance Israélite Universelle and French culture. Neo-Judeo-Spanish -- The Judeo-Spanish press -- Language and politics identity, modernity and empire -- The status of Judeo-Spanish -- Judeo-Spanish: a national language for Sephardic Jews -- The organic evolution of Judeo-Spanish -- A program for the elaboration of Judeo-Spanish -- Two languages for the Turkish Sephardim -- Conclusion -- 24 Language and the hispanization of Equatorial Guinea -- Historical synopsis -- The establishment of the missions -- The native languages and the (uncomfortable) presence of English -- Religious and educational policies -- Linguistic hispanization in the colonial newspaper *Ébano* -- Conclusion -- 25 The representation of Spanish in the Philippine Islands -- The Spanish language, object of affection and desire -- How many people actually spoke Spanish? -- The resistible rise of English in the Philippines -- Literary resistance and Filipino identity -- References -- Index.

chronological organization of linguistic history and spatial categories such as Iberia, Latin America and the US, whilst at the same time pointing at the limits of such organizational principles.
